

尊敬的保監 IA 關國玲女士、保聯 HKFI 鄭芷女士，

電郵信件

2019 May 31

關於: MC/COMP/18/12/042

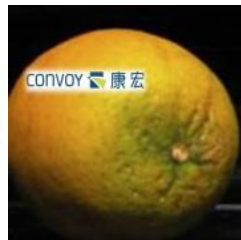
本人懇請貴署考慮准許將以上投訴事件前事再評，本人會隨即將正式投訴表格附加簽名確認後，以正本郵寄往兩貴署。



認住呢隻爛蘋果!

稍前貴署回覆本人電郵謂高盧人安盛依舊繼續一

如既往，嬉笑漠視香港特別行政區法律千鈞如髮，恃財雄欲與香江衮衮法界律政英物試比高，拒依貴署明確命令回覆 MC/COMP/18/11/043 的問題，置貴署顏面何存何地而不顧，莊嚴保險法規法例亦於它而蕩然無存，公眾痛心疾首不已。



認住呢隻爛橙!

公眾認為高盧人安盛敢於如此無法無天，

或許是如業界傳聞中，保聯內外定必包庇有人有物 -- 今眾問收取了高盧人安盛萬惡金錢利益者，何埋沒珍貴良知護一壞蘋果邪惡保險機構，而忍千萬蒼生陷於塗炭？！

至於延遲至今才正式填交投訴表格原因，於此表格內已有明確寫出今年三月至五月「按劍相眦」原委 (<http://hkonline.com.hk/shownews.php?id=20872>)。在即將呈上附上本人簽名的表格中，本人將再次詳述原委及提供真實證據一併同時呈交貴署參閱。

與公眾攜手熱切期盼法規法律得以如願彰顯，祝好。

李重德上

本局檔號: MC/COMP/18/12/042

電郵地址: stleemms@gmail.com

致 李先生

李先生:

有關: 投訴安盛香港集團及康宏理財服務有限公司

本局已收到 閣下本年2月12日的電郵, 內容所提各點備悉。

有關 閣下對安盛香港集團及康宏理財服務有限公司的投訴, 繼本局2018年12月21日及本年1月21日的電郵, 至今仍未收到 閣下的投訴表格。

如 閣下仍希望本局跟進 閣下的個案, 請盡快簽妥隨函夾附的投訴表格, 並把簽妥的投訴表格以郵寄、傳真或電郵方式交回本局。若本局於本年3月21日前仍未能收到 閣下簽署的投訴表格, 本局未能繼續跟進 閣下的個案並會將 閣下的個案結案歸檔。

如有任何問題, 請與本局聯絡。



關國玲 啟
保險業監管局

2019年2月21日

附件

[信件檔號: MC/COMP/18/12/042/003]

投訴表格
投訴保險公司、保險中介人或強積金中介人

閣下向保險業監管局(保監局)提出投訴前, 請細閱保監局的「保險業監管局如何處理你的投訴」單張(張後表格附後), 該單張闡述保監局在處理閣下投訴時的角色及程序。

閣下如需向保監局提出對保險公司、保險代理、保險代理商、保險經紀或強積金中介人的投訴, 請填妥此表格, 並夾附所有相關文件的影印本交回保監局:

郵寄 / 親身遞交: 保險業監管局
香港黃竹坑香葉道41號19樓
傳真: (852) 3753 3812
電子郵件: complaints@ia.org.hk

I. 投訴人資料

姓名 / 公司名稱*	Frank Li Sheong Tek MMS Momentum Marketing Services <small>(如與新嘉坡公司提出, 請填寫第VI部委任代表)</small>	姓 名	公 司	姓 名	公 司
通訊地址:	Suite 33, Enterprise One, Tower 1, 7/F., 9 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay				
電郵地址 (請將將會發給閣下的提供聯絡地址):	stleemms@gmail.com	聯絡電話號碼:	90824495		

II. 閣下投訴的對象 (請提供閣下投訴對象的資料, 例如: 公司名稱 / 個人姓名、地址、登記號碼、聯絡資料等)

1. AXA China Region
2. Mr. Daniel Lau, Pulzar II Product in-Charge

III. 投訴內容

(A) 閣下投訴的事項 (請逐項詳細說明閣下投訴的事項)

- On AXA China Region & Mr. Daniel Lau's repeated instruction/assurances/guidance/confirmation, intentional forgery/fraudulent information in regard to the Pulzar II product had been given to Convo's selling person Ms Tracy Che for relaying to me purposely & falsely confirming that fund prices and charges therein in the Plan are to be calculated in 4 numbers after decimal points, instead of the correctly and merely 2 numbers, which manner is extremely misleading. As the calculation of fund prices and charges in merely 2 numbers after decimal points will almost for sure jeopardize the entire performance of the plan to an extent that the plan will never be able to achieve the goal as specially emphasized, not even close, we would therefore think there is a big reason to complain the integrity behaviour of AXA China Region and the relevant in-charge person Mr. Daniel Lau, in my own and the Public's interest.
- Evidences of the above accusation detailed in link of <http://hkonline.com.hk/shownews.php?id=20694> supported by typed evidences.
- We verily believe that Ms Tracy Che had been a victim in the negotiation, seriously misled by the 2 complainants and therefore have not included Ms Che as a complainant.

如上述資料不足, 請將資料填妥, 並把附屬夾附於本表格一併提交。

IA (May 2018)

- 1 -

* 請刪去不適用者

(B) 導致閣下作出投訴的事件經過及詳情 (請按時間先後次序提供事件經過及詳情, 以及相關資料如發生日期、地點及法律專家的意見等)

From stem to stem full detailed detailed supplied in link of <http://hkonline.com.hk/shownews.php?id=20694> and we hereby confirmed that the contents therein are to the best of our knowledge true and correct and that they are the all and full details.

Supplementary verbal and additional evidences and witness to be supplied on your instruction.

Remark: The only reason that I had not submitted the complaint form within your indicated time-frame of Mar 21, 2019 because I received an email information from one of AXA China Region's people seemingly saying that AXA China Region threatening my life in a detour/indirect/discreet manner on March 11, 2019, and hence the hesitation and delay as a result of overwhelmingly scared. For details pls see link of <http://hkonline.com.hk/shownews.php?id=20688>

如上述資料不足, 請將資料填妥, 並把附屬夾附於本表格一併提交。

(C) 其他資料 (閣下投訴相關的資料)

保險產品名稱:	Pulzar II Product supplied by AXA China Region		
保單號碼:	in Negotiation	保單生效日期:	
強積金受託人名稱 / 強積金計劃名稱 / 有關成分基金名稱 / 強積金帳戶號碼:	Transaction in negotiation. Not yet erected by provider.		
其他資料:	Supplying on your specific instruction and demand.		

IV. 附於本表格以支持閣下投訴的文件清單(如有) (請夾附所有相關文件的影印本)

Kindly see link of <http://hkonline.com.hk/shownews.php?id=20694>

如上述資料不足, 請將資料填妥, 並把附屬夾附於本表格一併提交。

V. 閣下曾採取的行動

若閣下曾向 (a) 第 II 部所述的公(例如保險公司); (b) 自律規管機構; (c) 行業監管機構; 及 / 或 (d) 其他機構作出投訴, 請提供以下資料:

該公司 / 機構名稱及閣下的投訴個案編號	投訴日期	負責處理閣下投訴個案的人員姓名, 聯絡地址及 / 或電話
First and initial complaint	2019 May 31	Not known yet

請將上述所列的投訴會及有關公司 / 機構回覆(如適用)的影印本(夾附)。

IA (May 2018)

- 2 -

* 請刪去不適用者

VI. 委任代表

若閣下希望委任一名代表去處理閣下的投訴, 請填妥以下部份:

本人授權 Frank Sheong Tek Li (姓名)代表本人處理本人處理投訴, 包括提交信息、查詢本人投訴個案的進展情況, 並從保監局獲得信息和文件(可能包括敏感信息及本人的個人資料(如適用)).

Suite 33, Enterprise One, Tower 1, 7/F., 9 Sheung Yuet Road, Kowloon.
Email: stleemms@gmail.com

獲授權代表的通訊 / 電郵地址: _____

獲授權代表的聯絡電話號碼: _____

獲授權代表的簽署: _____

Frank Sheong Tek Li 31-May-2019

投訴人簽署 投訴人姓名 / 公司名稱 日期

VII. 收集個人資料聲明及授權披露個人資料及其他資料

- 我謹此向保監局作出投訴, 本人明白及同意:
- 保監局可使用及依賴由本人已提供或將提供有關投訴的信息及資料;
 - 所有本人向保監局提供的信息及個人資料(如適用)(例如本人姓名、保單號碼等)將用於處理該投訴及履行保監局的法定職能相關的用途, 及法例許可或有所規定的用途。如保監局認為合適, 任何或部份信息及個人資料(如適用)可披露或轉移予第三方, 包括該投訴涉及的保險公司 / 保險中介人 / 強積金中介人、其他行業監管機構(包括強制性公積金計劃管理局、證券及期貨事務監察委員會和香港金融管理局)、相關行業團體(例如保險投訴局及香港保險業協會)、保監局認可的自律規管機構(即香港保險業協會轄下的保險代理登記委員會、香港保險顧問協會及香港專業保險經紀協會)、相關專業團體、立法會議員、相關法庭、審裁處及委員會及 / 或在法例容許或有所規定的情況下依據我們與其他監管機構(本地 / 海外)之間的任何監督 / 監督 / 調查協助安排, 披露予其他本地及 / 或海外監督 / 政府 / 司法 / 法定機構, 或由保監局委聘協助其履行法定職能的人士;
 - 如適用, 若本人擬查閱或更改保監局持有的個人資料, 本人可以填妥「查閱資料要求表格」¹, 向保監局個人資料(私隱)主任提出(聯絡方法請參閱首頁)。保監局可能會就處理本人的查閱資料要求收取合理費用; 以及
 - 本人自願向保監局提供相關資料及個人資料(如適用), 如本人提供的資料或個人資料(如適用)不真確或不完整, 可能會影響保監局處理本人的投訴。

Frank Sheong Tek Li	Frank Sheong Tek Li	31-May-2019
投訴人簽署 ¹	投訴人姓名 / 公司名稱	獲授權代表的簽署 (如適用) 獲授權代表的姓名 (如適用) 日期

此欄由辦理機關處理: _____ 案件編號 / 案件負責人: _____

¹ (i) 如閣下沒有簽署本表格, 保監局不能處理閣下的投訴。

(ii) 如投訴理由由公司提出, 則本表格必須由該公司的董事或獲授權代表及給予同意的公司代表簽署及加蓋公司印(如適用)。

² 查閱資料要求表格 (<https://www.pcpd.org.hk/zh/resources/centre/publications/forms/files/Dfprms.pdf>) 是個人資料私隱專員公署所指定的表格。

IA (May 2018)

- 3 -

* 請刪去不適用者